

Súd: Najvyšší súd SR
Spisová značka: 5Tost/7/2018
Identifikačné číslo spisu: 5018010007
Dátum vydania rozhodnutia: 1. marca 2018
Meno a priezvisko: JUDr. Peter Hatala
Funkcia:
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2018:5018010007.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Hatalu a sudcov JUDr. Juraja Klimenta a JUDr. Petra Szaba, v trestnej veci zadržanej osoby L. L. podľa zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze na neverejnom zasadnutí konanom 1. marca 2018 v Bratislave o sťažnosti zadržanej osoby L. L. proti uzneseniu Krajského súdu v Žiline z 8. februára 2018, sp. zn. 0Ntc/6/2018, takto

rozhodol:

Podľa § 193 ods. 1 písm. c) Tr. por. sťažnosť zadržanej osoby L. L. sa z a m i e t a.

Odôvodnenie

Krajský súd v Žiline uznesením z 8. februára 2018, sp. zn. 0Ntc/6/2018, podľa § 15 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o európskom zatýkacom rozkaze“) zobral zadržanú osobu L. L., občana Slovenskej republiky, do predbežnej väzby, s tým, že väzba začala plynúť 6. februára 2018 o 14.35 hod. a bude sa vykonávať v Ústave na výkon väzby v Žiline. Proti tomuto uzneseniu podal L. L. do zápisnice o výsluchu sťažnosť, ktorú však bližšie neodôvodnil. Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len „najvyšší súd“), ako súd nadriadený, preskúmal na podklade riadne a včas podanej sťažnosti oprávnenej osoby v zmysle § 192 ods. 1 Tr. por. správnosť a zákonnosť výrokov napadnutého uznesenia, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a zistil, že sťažnosť zadržanej osoby L. L. nie je dôvodná. Z predloženého spisu vyplýva, že 6. februára 2018 o 14.35 hod. bol L. L., štátny občan Slovenskej republiky, zadržaný v obci A., okres Žilina, a to na základe európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Štátnou prokuratúrou Wels, Rakúska republika, sp. zn. 3 St 8/18f, za účelom jeho vydania do Rakúskej republiky na trestné stíhanie pre trestný čin organizovanej lúpeže vlámaním podľa § 127, § 128 ods. 1 číslo 5, § 129 ods. 1 číslo 1, § 130 ods. 2 prvého a druhého prípadu rakúskeho Trestného zákonníka, ktorého sa mal zadržaný dopustiť na skutkovom základe, ako je uvedený v rozhodnutí Krajského súdu v Žiline z 8. februára 2018, sp. zn. 0Ntc/6/2018. Krajská prokuratúra v Žiline mala k dispozícii formulár typu A. Originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do slovenského jazyka doposiaľ doručený nebol. Podľa § 11 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze na začatie konania o európskom zatýkacom rozkaze bola príslušná Krajská prokuratúra v Žiline, lebo v jej obvode bol menovaný zadržaný. L. bol zadržaný 6. februára 2018 o 14.35 hod. v obci A., okres Žilina, na základe európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 13 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze. Prokurátorka Krajskej prokuratúry v Žiline podala 7. februára 2018 na Krajský súd v Žiline podľa § 13

ods. 2 zákona o európskom zatýkacom rozkaze návrh na vzatie L. L. do predbežnej väzby, o ktorom sudkyňa Krajského súdu v Žiline v zmysle § 15 ods. 2 zákona o európskom zatýkacom rozkaze rozhodla 8. februára 2018. Najvyšší súd zistil, že v prípade zadržanej osoby L. L. boli splnené všetky formálne podmienky na konanie o podanom návrhu vrátane zachovania zákonných lehôt a rovnako tak boli splnené aj materiálne podmienky, t. j. také okolnosti, z ktorých vyplýva obava zo zmarenia účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze v prípade, ak by sa toto viedlo voči vyžiadanej osobe na slobode (uznesenie najvyššieho súdu z 29. mája 2013, sp. zn. 6 Tost 17/2013, publikované v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky pod č. 93/2014), na jeho vzatie do predbežnej väzby v zmysle § 15 ods. 2 zákona o európskom zatýkacom rozkaze. Podľa § 15 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze účelom predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky, pokým orgán štátu pôvodu, ktorý má záujem na jej vydaní, nepredloží originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, ak sa preklad vyžaduje. Podľa § 15 ods. 2 zákona o európskom zatýkacom rozkaze sudca krajského súdu je povinný do 48 hodín od prevzatia zadržanej osoby a od doručenia návrhu prokurátora na vzatie do predbežnej väzby túto osobu vypočúť a rozhodnúť o jej vzatí do predbežnej väzby alebo ju prepustiť na slobodu. Dôvodmi väzby podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní nie je pritom viazaný. Ak sudca rozhodne, že sa zadržaná osoba ponecháva na slobode, súčasne môže rozhodnúť o uložení primeraných opatrení alebo obmedzení na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní, ktorý sa použije primerane. Ak v čase rozhodovania o predbežnej väzbe nie je k dispozícii európsky zatýkací rozkaz, sudca krajského súdu rozhoduje na návrh prokurátora, ku ktorému je pripojený záznam podľa § 3 písm. l) zákona o európskom zatýkacom rozkaze. Zo spisového materiálu najvyšší súd zistil, že L. L. bol v minulosti jedenkrát súdne trestaný, za čo mu bol uložený podmienený trest odňatia slobody štyri mesiace so skúšobnou dobou v trvaní jeden rok (do 16. augusta 2017). Na základe európskeho zatýkacieho rozkazu, ktorý vydala Štátna prokuratúra Wels, sp. zn. 3 St 8/18f, bol 6. februára 2018 o 14.35 hod. zadržaný za účelom jeho vydania do Rakúskej republiky, kde je stíhaný za trestnú činnosť, za ktorú mu v prípade odsúdenia hrozí trest odňatia slobody na 5 rokov. V súčasnosti je voči menovanému vedené trestné stíhanie aj na území Slovenskej republiky (skutok z 1. mája 2017). V zápisnici o výsluchu zadržanej osoby z 8. februára 2018 obhajkyňa JUDr. Denisa Mrázovská uviedla, že neexistuje dôvodná obava, že by L. L. maril konanie o európskom zatýkacom rozkaze. Zadržaný má trvalé bydlisko, na ktorom sa zdržiava a trestná vec pre ktorú je stíhaný v Slovenskej republike je proti nemu vedená na slobode, v tejto riadne spolupracoval s orgánmi činnými v trestnom konaní a bol zastihnuteľný. Bola preto toho názoru, že nie sú splnené podmienky na jeho vzatie do predbežnej väzby. S tým L. L. súhlasil a dodal, že nemá dôvod vyhýbať sa úkonom súvisiacim s trestným stíhaním v Rakúskej republike. Najvyšší súd sa v danej veci však stotožnil s odôvodnením rozhodnutia Krajského súdu v Žiline z 8. februára 2018, sp. zn. 0Ntc/6/2018, keďže ako vyplýva zo spisového materiálu je zadržaný slobodný, nemá stabilné zamestnanie, a trestnej činnosti sa mal na území Rakúskej republiky dopustiť v dobe, keď mu na území Slovenskej republiky plynula skúšobná doba podmieneného odsúdenia. So zreteľom na tieto skutočnosti tak najvyšší súd nezastával tvrdenia o neodôvodnenosti jeho vzatia do predbežnej väzby. Na základe zmienenej, ako aj vzhľadom na reálnu možnosť premeny podmieneného trestu na nepodmienečný v prípade odsúdenia pre trestnú činnosť tak na území Rakúskej republiky ako aj Slovenskej republiky, teda u zadržaného hrozí obava, že v prípade jeho ponechania na slobode by nebola zabezpečená jeho prítomnosť na území Slovenskej republiky, kým nebude predložený originál predmetného európskeho zatýkacieho rozkazu, čím by došlo k zmareniu konania na vydanie do cudziny za účelom trestného stíhania. S poukazom na vyššie uvedené najvyšší súd sťažnosť zadržaného L. L. podľa § 193 ods. 1 písm. c) Tr. por. ako nedôvodnú zamietol.

Poučenie :

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

